

CORAL BWV 244.b – J.S.BACH

VERSION ALEMANA

TITULO : Meinem Jesum lass ich nicht

SUBTITULO : Jesum lass ich nicht von mir

TEXTO :

Jesum lass ich nicht von mir ,
geh ihm ewig an der Seiten ;
Christus läßt mir für und für
zu dem Lebensbächlein leiten .
Selig wer mit mir so spricht :
Meinem Jesum lass ich nicht .

VERSION ESPAÑOLA

TITULO : Yo no abandono a Jesús .

SUBTITULO : Yo no dejo que Jesús se separe de mí .

TEXTO :

Yo no dejo que Jesús se separe de mí ,
marcharé siempre a Su lado ;
Jesucristo me guía día a día
hacia la fuente de Vida .
Feliz quien repite conmigo :
yo no abandono a Jesús .

DIRECCION CORAL BWV 244.b J.S.BACH Meinem Jesum lass ich nicht!

S

A

T

B

E Yo no de-ja ni Je- sús Mar-cha- ré sien-
 A Je- sum lass ich nicht von mir geh ihm e- wig

DIRECCION CORAL BWV 244.b J.S.BACH Meinem Jesum lass ich nicht!

S

A

T

B

E pre- su- la- do- Ei- ne sue- le con- du-
 A an- der Sei- ten Chri- stus läßt mich für- und

DIRECCION CORAL BWV 244.b J.S.BACH *Meinen Jesum habe ich nicht*

5 7 8 9

S
C
T
B

E cir A la fuen- te don- de ne sa- cio
A für zu den Le- bens- bäch- lein lei- ten

Detailed description: This block contains the first system of a four-part vocal setting. It features four staves: Soprano (S), Alto (C), Tenor (T), and Bass (B). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are written below the Bass staff. Measure numbers 5, 7, 8, and 9 are indicated above the staves.

DIRECCION CORAL BWV 244.b J.S.BACH *Meinen Jesum habe ich nicht*

10 11 12

S
C
T
B

E Fe- liz quien re- pi- tea- sí A Je- sús que-
A Se- lig wer mit mir so spricht Mei- nen Je- sum

Detailed description: This block contains the second system of the four-part vocal setting. It features four staves: Soprano (S), Alto (C), Tenor (T), and Bass (B). The music continues in G major and 4/4 time. The lyrics are written below the Bass staff. Measure numbers 10, 11, and 12 are indicated above the staves.

DIRECCION CORAL BWV 244.b J.S.BACH

13

S

C

T

B

E ro se- quir
A lass ich nicht

SOPRANOS CORAL BWU 244.b J.S.BACH *Meinen Jesum lass ich nicht*

E- Vo no de- jo a mi Je- sús Mar- cha- ré sien-
A- Je- sum lass ich nicht von sús Mir geh ihn e- wig
E- prea su la- do El me sue- le con- du-
A- an der Sei- ten Chri- stus läßt mich für und
E- cir A la fuen- te don de me sa- cio
A- für zu den Le- bens- bäch- lein lei- ten

SOPRANOS CORAL BWU 244.b J.S.BACH *Meinen Jesum lass ich nicht*

E- Fe- liz quien re- pi- tea- sí: A Je- sús quie-
A- Se- lig wer mit mir so spricht Mei- nen Je- sum
E- ro se- guir
A- lass ich nicht

CONTRALTOS CORAL BWV 244.b J.S.BACH Mein Herr, Jesus Christus ist nicht

E Yo no de-jo a mi Je-sús Mar-cha-ré sien-
 A Je-sum lass ich nicht von mir geh ihm e-wig
 E pre-a su la-do El ne sue-le con-du-
 A an der Sei-ten Chri-stus läßt mich für und
 E cir für A la fuen-te don-de ne sa- cio
 A für zu den Le-bens-bäch-lein-lei-ten

CONTRALTOS CORAL BWV 244.b J.S.BACH Mein Herr, Jesus Christus ist nicht

E Fe-liz quien re-pi-tea-sí: A Je-sús que-
 A Se-lig Wer mit ihm so spricht Mei-nen Je-sum
 E-ro se-guir
 A lass ich nicht

TENORES CORAL BWV 244.b J.S.BACH *Mein Herr Jesu Christ, laß mich nicht*

E Yo no de-joa mi Je-sús Mar-cha ré sien-
 A Je-sum lass ich nicht von mir geh ihm e-wig

E prea su la-do ten El me sue-le con-du-
 A an der Sei-ten Chri-stus läßt mich für und

E cir A la fuen-te don-de ne sa- cio
 A für zu den Le-bens-bäch-lein lei- ten

TENORES CORAL BWV 244.b J.S.BACH *Mein Herr Jesu Christ, laß mich nicht*

E Fe-liz quien re-pi-tea- sí A Je-sús quie-
 A Se-lig wer mit mir so spricht Mei-nen Je-sum

E ero se-quir
 A lass ich nicht

BAJOS CORAL BWV 244.b J.S.BACH Meinen Jesum lass ich nicht

E Yo no de-jo a mi Je-sús Mar-cha-ré sien-
 A Je-sum lass ich nicht von sús Mir geh ihm e-wig

E pre-a su la-do E I me sue-le con-du
 A an der Sei-ten Chri-stus läßt mich für und

E cir A la fuen-te don-de me sa-cio
 A für zu dem Le-bens-bäch-lein lei-ten

BAJOS CORAL BWV 244.b J.S.BACH Meinen Jesum lass ich nicht

E Fe-liz quien re-pi-te-a sí A Je-sús que-
 A Se-lig wer mit mir so spricht: Mei-nen Je-sum

E ro se-quir
 A lass ich nicht